

жением, самоопределением, деколонизацией, основными правами человека, социальным и экономическим развитием и техническим сотрудничеством;

5. *приветствует* предложения координационного совещания координационных центров Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция укрепить сотрудничество между этими двумя организациями в ряде различных областей и провести обзор путей и средств совершенствования действующих механизмов обеспечения такого сотрудничества;

6. *приветствует также* усилия секретариатов этих двух организаций укреплять свое сотрудничество в политической области и проводить консультации в целях определения механизмов обеспечения такого сотрудничества;

7. *приветствует далее* периодические встречи высокого уровня между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Организации Исламская конференция, а также между старшими должностными лицами секретариатов этих двух организаций;

8. *призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять свое сотрудничество с Организацией Исламская конференция, особенно путем заключения соглашений о сотрудничестве, и предлагает им увеличить количество контактов и совещаний центров координации сотрудничества в первоочередных областях, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция;

9. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, особенно ведущие учреждения, увеличить объем технической и других видов помощи, предоставляемой Организацией Исламская конференция и ее специализированным учреждениям, с тем чтобы укрепить сотрудничество;

10. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его неустанные усилия по укреплению сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция и ее специализированными учреждениями в целях удовлетворения общих интересов обеих организаций в политической, экономической, социальной и культурной областях;

11. *выражает также свою признательность* Генеральному секретарю за его инициативу созвать 1 августа 1994 года совещание глав региональных организаций и рассчитывает на проведение аналогичных совещаний в будущем;

12. *рекомендует*, чтобы для укрепления сотрудничества и в целях обзора и оценки прогресса общее совещание представителей секретариатов системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и ее специализированных учреждений было проведено в 1996 году и чтобы впоследствии оно проводилось каждые два года;

13. *рекомендует также*, чтобы координационные совещания координационных центров организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и ее специализированных учреждений впредь проводились одновременно с общим совещанием;

14. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его усилия по содействию сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция и выражает надежду, что он будет и в дальнейшем укреплять механизмы обеспечения координации между этими двумя организациями;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о состоянии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция».

67-е пленарное заседание,
20 чоября 1995 года

50/18. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/11 от 27 октября 1986 года, в которой она торжественно объявила район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, «зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике»,

ссылаясь также на свои последующие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию 45/36 от 27 ноября 1990 года, в которой она подтвердила решимость государств зоны укреплять и активизировать их сотрудничество в политической, экономической, научной, культурной и других сферах,

подтверждая, что вопросы мира и безопасности и вопросы развития взаимосвязаны и неразделимы и что сотрудничество между государствами региона в интересах мира и развития будет содействовать достижению целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

учитывая важное значение, которое государства зоны придают окружающей среде региона, и признавая, что ее загрязнение из любого источника представляет собой угрозу морской и прибрежной окружающей среде, ее экологическому равновесию и ее ресурсам,

1. *подтверждает* важность целей и задач зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике как основы для содействия сотрудничеству между странами региона;

2. *призывает* все государства сотрудничать в деле

содействия достижению целей, поставленных в связи с объявлением зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и воздерживаться от любых действий, несовместимых с этими целями, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации, и прежде всего от действий, которые могут привести к возникновению или обострению напряженной обстановки и потенциальных конфликтов в регионе;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря от 24 октября 1995 года³², представленный в соответствии с ее резолюцией 49/26 от 2 декабря 1994 года;

4. *напоминает* о том, что на третьем совещании государств — членов зоны, состоявшемся в Бразилиа в 1994 году, было достигнуто согласие в том, чтобы укреплять демократию и политический плюрализм и, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года³³, поощрять и защищать все права человека и основные свободы, а также согласие в том, чтобы сотрудничать в достижении этих целей;

5. *приветствует* достигнутый прогресс в деле полного вступления в силу Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)³⁴ и заключения договора о создании свободной от ядерного оружия зоны в Африке;

6. *выражает свою признательность* международному сообществу за его усилия, предпринимаемые в соответствии с резолюцией 976 (1995) Совета Безопасности от 8 февраля 1995 года в целях содействия эффективному и прочному миру в Анголе на основе «Биссских соглашений»³⁵ и Лусакского протокола³⁶;

7. *приветствует также* недавние позитивные изменения в развитии ситуации в Либерии, включая продвижение к миру и национальному примирению в соответствии с Абуджийским соглашением³⁷, дополняющим Соглашение Котону³⁸ и Соглашение Акосомбо³⁹ с последующим уточнением, содержащимся в Аккрском соглашении⁴⁰;

8. *с признательностью отмечает* усилия государств-членов и гуманитарных организаций по оказанию гуманитарной помощи Анголе и Либерии и настоятельно призывает их продолжать оказывать и увеличивать такую помощь;

9. *подтверждает* важное значение Южной Атлантики для глобальных морских и коммерческих операций и свою решимость сохранить этот регион для всех видов деятельности, охраняемых нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву⁴¹;

10. *приветствует далее* предложение Южной Африки провести в Кейптауне 1–2 апреля 1996 года четвертое совещание государств — членов зоны;

11. *просит* соответствующие организации, органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь, которую могут запросить государства зоны, предпринимая совместные усилия по осуществлению декларации об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике;

12. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения осуществление резолюции 41/11 и последующих резолюций по этому вопросу и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад с учетом, в частности, мнений, выраженных государствами-членами;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике».

69-е пленарное заседание,
27 ноября 1995 года

50/19. Участие добровольцев, «белых касок», в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 49/139 В от 20 декабря 1994 года,

подтверждая также свои резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года, особенно руководящие принципы оказания гуманитарной помощи, содержащиеся в приложении к этой резолюции, 47/168 от 22 декабря 1992 года и 48/57 от 14 декабря 1993 года,

ссылаясь на решение 1993/205 Экономического и Социального Совета от 12 февраля 1993 года и согласованные выводы этапа координации Совета 1993 года⁴², а также на резолюцию 1995/44 Совета от 27 июля 1995 года,

признавая, в свете увеличения числа и роста масштабов и сложности стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций, необходимость полностью использовать национальный потенциал стран по

³² A/50/671.

³³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

³⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

³⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22609.

³⁶ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1441.

³⁷ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1995 года*, документ S/1995/1742.

³⁸ Там же, *сорок восьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года*, документ S/22672.

³⁹ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1174.

⁴⁰ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1995 года*, документ S/1995/7.

⁴¹ *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

⁴² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/48/3/Rev.1)*, глава III.